

# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE



18 et 19  
SEPTEMBRE 2021

BOLLÈNE – LAMOTTE DU RHÔNE  
LAPALUD – MONDRAGON – MORNAS

Visites guidées, déambulations animées,  
concerts, chasse aux décors, jeu de piste  
géant, pauses culturelles, expositions,  
ateliers, animations, ...

› Pass sanitaire obligatoire



Programme

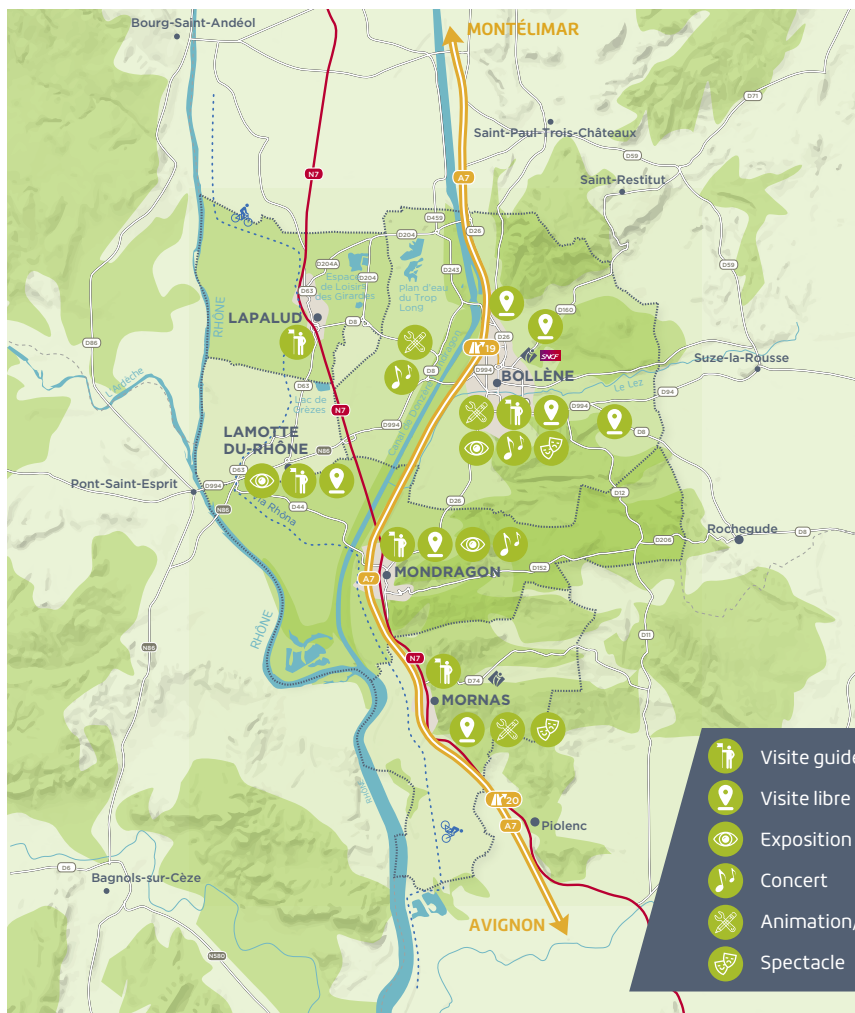


Patrimoine pour Tous



# Carte du territoire

Localisez les principaux événements et informations pratiques



© OT Provence Côté Rhône / CCRLP / M. PETTIMBERT / L. PAMATO  
Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse

## Renseignements et inscription aux visites guidées gratuites :

Office de Tourisme Intercommunal "Provence Côté Rhône"

Rond-point des portes de Provence - 84500 BOLLÈNE / Avenue Jean Moulin 84500 MORNAS

Tél. 04 90 30 36 83 / [contact@provencecoterhone-tourisme.com](mailto:contact@provencecoterhone-tourisme.com)

[www.provencecoterhone-tourisme.com](http://www.provencecoterhone-tourisme.com)



**Rappel :** La tenue des présentes animations est soumise aux restrictions sanitaires en vigueur au moment de chaque événement. Merci de respecter les gestes barrières et le port du masque lorsque cela est demandé. Merci de votre compréhension.



Cette année encore, les 5 communes de Rhône Lez Provence s'unissent pour faire de ces Journées Européennes du Patrimoine une fête proposant une programmation d'animations conjointes. Des visites guidées dans toutes les villes pour faire découvrir ou re-découvrir le patrimoine de Rhône Lez Provence aux visiteurs comme aux habitants, voilà ce qui vous attend. Cette année, le thème national retenu est : « Patrimoine pour tous ». J'ai donc souhaité, avec mes collègues maires et grâce à l'implication de nos partenaires associatifs, mettre en lumière le patrimoine classé, bien évidemment, mais aussi le « petit patrimoine » tout autant porteur d'histoire, sans oublier le patrimoine immatériel avec la photo et la musique. Je tiens également à souligner le partenariat que nous avons noué avec le Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse et qui permettra, vous pourrez vous en rendre compte les 18 et 19 septembre prochain, d'agrémenter les déambulations de pauses culturelles, pour mettre en relief le patrimoine à travers l'Homme, son Histoire... Quand plaisir de vivre en Rhône Lez Provence rime avec échange, partage et transmission, le champ des possibles est ouvert pour l'avenir !

**Anthony ZILIO, Président de la Communauté de Communes et Maire de Bollène**

Nous sommes très heureux d'être aux côtés de la communauté de communes Rhône Lez Provence pour faire vivre les prochaines Journées Européennes du Patrimoine.

Nous valoriserons le territoire en associant théâtre et patrimoine par des lectures dans des lieux emblématiques ou plus secrets à découvrir sur les 5 communes de l'intercommunalité.

L'itinérance, pierre angulaire du projet du Centre Dramatique des Villages sera le maître mot de ces deux journées où nous nous retrouverons toutes et tous pour partager, découvrir, écouter.

**Frédéric RICHAUD et Gilbert BARBA,**

**Co-directeurs du Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse**



VENDREDI 17  
SEPTEMBRE  
DE 20H À 22H

➔ MORNAS

## Prélude aux Journées Européennes du Patrimoine : Spectacle "Les vilains" !



**E**n guise de prélude aux Journées Européennes du Patrimoine, Mornas accueillera une pièce de Théâtre "Les Vilains" en partenariat avec le Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse.

Les Vilains, ce sont plusieurs farces d'Angelo Beolco dit Ruzzante, auteur italien du 16<sup>ème</sup> siècle, assemblées et traduites par André Gille, traducteur et acteur contemporain. Son adaptation est fidèle à l'expression populaire et garde la trace de la Comedia dell'arte. Les vilains, ce sont des paysans padouans déracinés par les guerres dont s'inspire Ruzzante. Comme avec Chaplin, la guerre, la misère, la faim, la violence font rire. La pièce a été transposée au 20<sup>ème</sup> siècle, dans les années 1940. Ils sont chez

nous proches des Affreux, sales et méchants d'Ettore Scola.

Ces vilains-là sont cocasses, au langage fleuri proche de Rabelais. S'ils avaient une devise, ce serait : chacun pour soi et Dieu pour tous. Ils sont tour à tour dupes les uns des autres. Comme dit un personnage : l'amour est une méchante affaire !

Cette pièce comprend des ruses, des filouteries, des expressions bien vertes sur l'amour, des exploits gaillards, voire du machisme, de la mauvaise foi et surtout beaucoup de naïveté.

Ils vous feront rire sans vergogne avec ces antihéros plongés dans leurs turpitudes sociales, leur immense solitude et leurs échecs amoureux.



### INFOS PRATIQUES

Spectacle sur réservation au 06 74 49 21 63 (Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse)

Lieu de rendez-vous : **Esplanade Val Romigier à 20h**

Stationnement : **parking le long de la N7, en face de l'Office de Tourisme de Mornas**

Tarif : **10€ plein tarif / 7€ pour les < 14 ans**

> **Pass sanitaire obligatoire**

## “Chasse aux décors et légende du Drac !”

**A**u gré d'une déambulation dans le village, en compagnie d'une guide, découvrez les secrets de la légende du Drac et partez à la chasse aux décors ! Mondragon recèle de nombreux détails architecturaux fascinants, tels que des blasons ancestraux, des escaliers et tours cachés, sans oublier les anecdotes passionnantes à écouter. Saurez-vous vous retrouver dans le village, à l'aide de photos anciennes ? Mondragon a bien changé et cette chasse aux décors insolites promet d'être ardue ! Mais rassurez-vous, par deux fois, des pauses culturelles\* vous mèneront dans des coins insoupçonnés et vous permettront de récupérer !

\* Proposées par le Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse



### INFOS PRATIQUES

Visite guidée gratuite, **nombre de places limité.**

**SUR INSCRIPTION** à l'Office de Tourisme Provence Côté Rhône :

Rond-point des portes de Provence - 84500 BOLLENE / Avenue Jean Moulin 84550 - MORNAS  
Tél. 04 90 30 36 83 / [contact@provencecoterhone-tourisme.com](mailto:contact@provencecoterhone-tourisme.com)

Lieu de rendez-vous : **route de Bollène, parvis de la fresque à l'entrée du nord du village à 10h**

➤ **Pass sanitaire obligatoire**

**SAMEDI 18**  
SEPTEMBRE  
DE 14H30 À 16H30

➔ MORNAS

## “Intrigue dans la Ville” grandeur nature !



**Q** uoi de mieux pour découvrir un village et son patrimoine, que de le faire en s'amusant ? Découvrez Mornas en jouant à une version inédite d'“Intrigue dans la ville” grandeur nature, accompagnés par une guide et de nombreux témoins qui partageront avec vous leurs anecdotes ! Au détour d'une place, profitez d'une lecture ou encore d'une mise en scène organisée par le Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse.

A l'issue de la visite, partez à l'assaut de l'éperon rocheux sur lequel est construite la célèbre forteresse de Mornas ! Dans ce lieu unique surplombant la vallée du Rhône, vous découvrirez l'histoire de sa construction à sa réhabilitation, la vie au Moyen Âge, les chevaliers, les techniques de combats...



### INFOS PRATIQUES

Visite guidée gratuite, **nombre de places limité.**

**SUR INSCRIPTION** à l'Office de Tourisme Provence Côté Rhône :

Rond-point des portes de Provence - 84500 BOLLENE / Avenue Jean Moulin 84550 - MORNAS  
Tél. 04 90 30 36 83 / [contact@provencecoterhone-tourisme.com](mailto:contact@provencecoterhone-tourisme.com)

Lieu de rendez-vous : **Place de la fontaine à 14h30**

➤ **Pass sanitaire obligatoire**

## Découverte du centre historique de Bollène

**P**artez à l'assaut du centre-ville et laissez-vous conter Bollène par une passionnée qui vous fera découvrir le patrimoine bollénois !

De la basse ville à la haute ville, des monuments les plus connus (Hôtel de ville, Collégiale Saint Martin, ...) aux plus confidentiels (hôtels particuliers, vestiges médiévaux, ...) cette visite vous permettra de découvrir ou re découvrir Bollène.

Au gré de votre déambulation, vous irez de surprise en surprise avec de majestueux édifices tels que la Maison Cardinale, la Tour Saint Antoine, la Chapelle des Trois Croix, etc. Votre visite sera agrémentée d'une pause culturelle proposée par le Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse.

### Le petit + en famille :



L'Office de Tourisme propose également de visiter le centre-ville grâce au jeu de piste « Le p'tit Explorateur » (kit gratuit). En endossant le rôle de

Clément, le petit explorateur, muni d'un carnet, d'une boussole et un badge, vous découvrirez pas à pas l'histoire de Bollène. Une surprise vous attend à l'arrivée à l'Office de Tourisme !

### En exclusivité :

Visites de la Mairie le samedi 18 à 10h et 11h sur inscription à l'Office de Tourisme.



### INFOS PRATIQUES

**Renseignements** à l'Office de Tourisme Provence Côte Rhône :

Rond point des Portes de Provence - 84500 BOLLÈNE / Avenue Jean Moulin - 84550 MORNAS  
Tél. 04 90 30 36 83 / [contact@provencecoterhone-tourisme.com](mailto:contact@provencecoterhone-tourisme.com)

Lieu de rendez-vous : **Parvis de la Mairie de Bollène à 18h**

➤ **Pass sanitaire obligatoire**

DIMANCHE 19  
SEPTEMBRE  
DE 10H À 12H

## ➔ LAMOTTE-DU-RHÔNE

“ *Lamotte-du-Rhône,  
au fil du temps !* ”



**R**emontez le temps à la découverte de Lamotte-du-Rhône en compagnie d'une auteure locale et d'une guide, et partez à la découverte de ce petit village qui a tant à raconter ! Au cœur du village vous découvrirez son église, sa place... On vous parlera des bâtiments qui se déplacent au fil du temps et des fouilles archéologiques. Des pauses culturelles (du Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse) vous permettront de mieux apprécier la quiétude de ce bourg à deux pas du Rhône. La matinée se terminera par une rencontre avec Huguette DELPECH qui pour l'occasion dédicacera son livre "Lamotte au fil du temps".



### INFOS PRATIQUES

Visite guidée gratuite, **nombre de places limité.**

**SUR INSCRIPTION** à l'Office de Tourisme Provence Côté Rhône :

Rond-point des portes de Provence - 84500 BOLLENE / Avenue Jean Moulin 84550 - MORNAS  
Tél. 04 90 30 36 83 / [contact@provencecoterhone-tourisme.com](mailto:contact@provencecoterhone-tourisme.com)

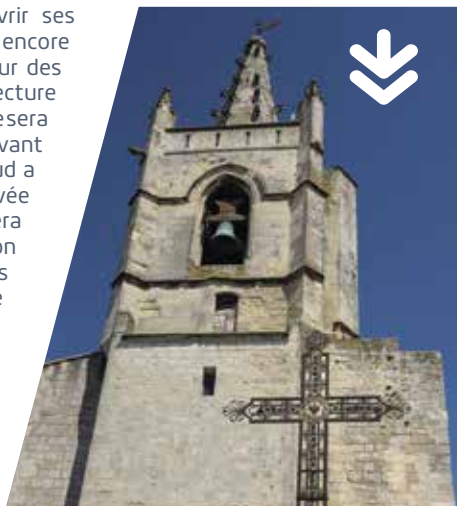
Lieu de rendez-vous : **Parvis de la Mairie à 10h**

➤ **Pass sanitaire obligatoire**



## “ Voyage dans le temps et retour à l'école de Jules Ferry ! ”

Visite guidée du village de Lapalud pour découvrir ses remparts, son église au clocher classé, son béal ou encore la confidentielle, mais non moins magnifique, Tour des Cardinaux, habituellement fermée au public. Une lecture de textes du centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse sera proposée à l'ancien lavoir du village, au pied des remparts, avant de partir à la recherche des nombreuses écoles que Lapalud a accueillies au fil du temps ! Point d'orgue de la balade : l'arrivée à l'ancienne école Jules Ferry, qui pour l'occasion accueillera de nouveau une classe d'époque, avec encriers, blouses... Non seulement une salle de classe aura été reconstituée, mais les participants seront invités à une dictée, mise en scène comme à l'époque ! Après la correction : distribution de bons points, mais aussi du fameux bonnet d'âne !!! Prolongez la balade avec l'exposition de photos d'écoles de Lapalud au fil du temps (sous le préau) et terminez ce week-end des Journées Européennes du Patrimoine avec un moment de convivialité offert par la Mairie (dans le respect des gestes barrières).



### INFOS PRATIQUES

Visite guidée gratuite, **nombre de places limité.**

**SUR INSCRIPTION** à l'Office de Tourisme Provence Côte Rhône :

Rond-point des portes de Provence - 84500 BOLLENE / Avenue Jean Moulin 84550 - MORNAS  
Tél. 04 90 30 36 83 / [contact@provencecoterhone-tourisme.com](mailto:contact@provencecoterhone-tourisme.com)

Lieu de rendez-vous : **Parvis de la Mairie à 14h30**

➤ **Pass sanitaire obligatoire**



# À voir et à faire

durant les Journées Européennes du Patrimoine en Provence Côté Rhône !

## PASS SANITAIRE OBLIGATOIRE

### EXPOSITIONS

#### EXPOSITIONS ET PORTES OUVERTES

##### À LA MAISON FLORENCE FORNS

(Cour Béroule)

Cour de la République - 84500 BOLLÈNE

##### « LE MÉDIÉVAL À BARRY »

###### PAR BARRY AERIA

Samedi 18 et dimanche 19 de 10h à 12h  
et de 14h à 18h

- › Exposition sur le thème du médiéval à Barry. Présentation et séances de dédicaces des livres sur la Collégiale de Marianne BIGNAN et sur St Ferréol de Claude DALMAS (Barry-Aeria).

##### « VOYAGE À TRAVERS LE TEMPS »

###### PAR LI CARDELINA

Samedi 18 de 10h à 12h et de 14h à 18h

Dimanche 19 de 10h à 12h et de 14h à 18h

- › Exposition de Li Cardelina qui vous fera voyager dans le temps au travers de photos anciennes, d'objets d'époque, de costumes, etc.

##### MAISON DE LA CULTURE PROVENÇALE

Samedi 18 et dimanche 19

De 10h à 12h et de 14h à 18h

- › Après-midi porte ouverte et exposition avec Parlaren a Boulou.

##### ASSOCIATION POUR LA MISE EN VALEUR DU PATRIMOINE DE BOLLÈNE

Samedi 18 de 10h à 17h30

- › Exposition de l'association pour la mise en valeur du patrimoine de Bollène.

##### EXPOSITION "RÉTROSPECTIVES"

Bibliothèque municipale

Boulevard Léon Gambetta - 84500 BOLLÈNE

Samedi 18 de 9h à 12h

- › Exposition de photographies de l'association du Photoclub Bollénois.

#### EXPOSITION DE PEINTURES

##### À LA CHAPELLE DES TROIS CROIX

60 ch. Joseph Roumanille - 84500 BOLLÈNE

Samedi 18 et dimanche 19 de 10h à 18h

- › Exposition de peintures et de bouts réalisés par les artistes amateurs de l'Oustau dou Piuei.

#### EXPOSITION DE CARTES POSTALES

##### ANCIENNES À L'OUSTAU DOU PIUEI

Maison du Puy - 2 place de l'Aire

84500 BOLLÈNE

Samedi 18 et dimanche 19 de 10h à 18h

- › Exposition de cartes postales anciennes sur le quartier du Puy à Bollène.

### FOCUS : CHAPELLE DE BAUZON

#### CHAPELLE DE BAUZON (SAINT BLAISE)

641, route de Rochegude - 84500 BOLLÈNE

Samedi 18 de 14h à 18h

Dimanche 19 de 10h à 18h

- › Exposition de photos d'archives sur tous les travaux réalisés sur l'édifice (chapelle et tour).
- › Visites libres grâce à l'association Sauvegarde de la chapelle de Bauzon Saint Blaise.

#### INAUGURATION

Samedi 18 à 17h

- › Inauguration des travaux effectués à la Chapelle de Bauzon et projection d'un film réalisé par l'association de sauvegarde de la chapelle.

### FOCUS : CHAPELLE ST PIERRE - BERBOUX

Chapelle Saint Pierre, hameau de Derboux

84430 MONDRAGON

#### EXPOSITION DE PEINTURES

Samedi 18 de 10h à 18h

Dimanche 19 de 10h à 16h

- › Exposition de toiles (huiles, aquarelles, fusains, etc.) représentant la chapelle par l'association Nuances.
- › Entrée gratuite



## DÉCOUVERTE DU HAMEAU DE DERBOUX AU TRAVERS DE DIVERS COURTS MÉTRAGES

### Samedi 18

› Projections à 11h00, 14h30 & 16h30

### Dimanche 19

› Projections à 11h00 et 14h30

Places limitées à 12 personnes

Sur réservation au : 07 83 80 46 92

## CHAPELLE SAINT PIERRE

### › Samedi 18 et Dimanche 19 à 10h15

› Découverte de la Chapelle du XII<sup>ème</sup> siècle pour mieux comprendre l'histoire du hameau depuis le néolithique à nos jours. La Souco propose une balade commentée depuis la chapelle jusqu'au Castellans (2h30 environ).

› Sur réservation au : 07 83 80 46 92

## ANIMATIONS

### BALADE AUX FORTS MÉDIÉVAUX

Par l'association Barry Aéria et ArchéoDrôme  
Château de Barry et Château de Chabrières  
84500 BOLLÈNE

#### Samedi 18 septembre à 9h

› Rendez-vous à la barrière à Barry pour la visite commentée du château de Barry.

#### Dimanche 19 septembre à 10h

› Rendez-vous dans la cour du château de chabrières - Prévoir un pique nique - Visite commentée de la grotte de l'Ermite et du fort de Chabrière, retour vers 15h puis visite commentée des écuries Napoléon III du château de Chabrières.

### VISITES DE LA MAIRIE DE BOLLÈNE

Pl. Reynaud de la Gardette - 84500 BOLLÈNE

#### Samedi 18 à 10h et 11h

› Découvrez l'Hôtel de Ville de Bollène grâce à 2 visites exclusives sur inscription à l'Office de Tourisme.

### OUVERTURE DES ÉGLISES DE BOLLÈNE

84500 BOLLÈNE

› Collégiale Saint-Martin : **samedi de 10h à 12h et de 14h30 à 18h, dimanche : de 9h à 13h et de 14h30 à 18h**

› Église Saint-Pierre : **samedi de 14h à 18h et dimanche de 14h à 17h**

› Chapelle des Ursulines : **dimanche de 14h à 18h**

› Église Saint Blaise : **dimanche de 8h30 à 10h**

### PRÉSENTATION À LA COLLÉGIALE

Collégiale de St Martin - 84500 BOLLÈNE

#### Samedi 18 septembre à 14h30

› Présentation de « Bollène, la Collégiale Saint Martin, son histoire » par Marianne BIGNAN ouvrage édité par Barry-Aeria.

## FÊTE MÉDIÉVALE

Rue Montant de la Combe - 84550 MORNAS

### Dimanche 19 septembre

› Découvrez l'histoire du village et de sa forteresse avec des animations gratuites, un marché artisanal, de nombreuses décorations médiévales, entrée libre à la Forteresse de Mornas, ... Costumes d'époque de rigueur !

## FORTERESSE DE MORNAS

Rue Montant de la Combe - 84550 MORNAS

### › Dimanche 19 de 10h à 17h

› Visites libres de la forteresse médiévale de Mornas.

## CHÂTEAU DES BARRENQUES

6 Quartier des Barrinques  
84840 LAMOTTE-DU-RHÔNE

### Samedi 18 de 14h à 19h

› Ouverture exceptionnelle au public du château des Barrenques avec visites commentées à 15h, 16h, 17h et 18h pour découvrir ce monument classé Historique depuis juin 2021. Séance de dédicace du livre de Mme DELPECH.

› Présentation de voitures anciennes de 14h à 19h

## CONCERTS

### CONCERT DU DUO SYMBIOSE

Chapelle Saint Pierre, hameau de Derboux  
84430 MONDRAGON

#### Samedi 18 à 18h

#### Dimanche 19 à 16h30

› 1h30 de partage entre émotions et voyages dans le temps où se joue la résonance des lieux.

› Nombre de places limité / Sur réservation au 07 83 80 46 92

› Participation libre

### CONCERT À LA CIGALIÈRE

180 chemin de la Malleposte - 84500 BOLLÈNE

#### Dimanche 19 à 18h

› La Cigalière vous accueille pour un concert gratuit avec "Les Philharmonistes des Pays de Vaucluse".

› Représentation gratuite

› Renseignements et réservation à l'Office de Tourisme Provence Côté Rhône  
Rond point des Portes de Provence  
84500 BOLLÈNE

Tél. 04 90 30 36 83

contact@provencecoterhone-tourisme.com  
et sur [www.billetweb.fr](http://www.billetweb.fr)



# Passeport Découverte

Grâce au passeport découverte des Journées Européennes du Patrimoine en Provence Côté Rhône, plus vous visitez, plus vous collectionnez de surprises !

- > 1 visite = 1 stylo
- > 2 visites = 1 carte postale à envoyer à vos proches
- > 3 visites = 1 poster inédit du territoire
- > 4 visites et au delà = 1 place de cinéma "Le Clap"

À vous  
de jouer !

**SURPRISES À RETIRER  
À L' OFFICE DE TOURISME PROVENCE CÔTÉ RHÔNE**

*Ce passeport appartient à :*

NOM : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

E-mail : .....

Téléphone : .....

À chaque visite commentée, demandez à la guide d'apposer son tampon ci-dessous :

MONDRAGON

MORNAS

BOLLÈNE

LAMOTTE  
DU-RHÔNE

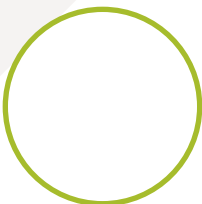
LAPALUD



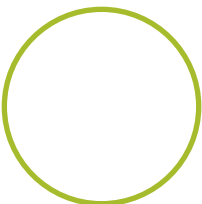
Samedi 18  
à 10h



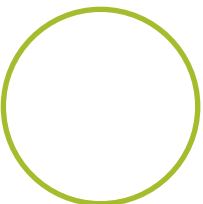
Samedi 18  
à 14h30



Samedi 18  
à 18h



Dimanche 19  
à 10h



Dimanche 19  
à 14h30

Office de Tourisme Provence Côté Rhône  
Rond-point des portes de Provence 84500 BOLLÈNE  
Avenue Jean Moulin 84550 - MORNAS  
Tél. 04 90 30 36 83 / [contact@provencecoterhone-tourisme.com](mailto:contact@provencecoterhone-tourisme.com)  
[www.provencecoterhone-tourisme.com](http://www.provencecoterhone-tourisme.com)